

Lexique Patois-Français

À C'T'HEURE : maintenant, tout de suite	in GOUJAR D' CEINSE : ouvrier de ferme
À DÉ : à demain	del' GOUTTE : liqueur, alcool
À DON : alors, en ce temps là	GRÉNIER : grimacer, grogner
À L' BRUNE : à la tombée de la nuit	GRAMINT : beaucoup
À L' PRESSE : inquiet	GRIBLÉ d' ... : criblé de ..., rempli de ...
À L' ARCHENER : au goûter	inne GRIPETTE : une espiègle
À M'MOTE : à mon idée, je pense bien	GRISIR : grisonner
À MO : chez (quelqu'un)	des GROCHES : cendres agglomérées
À NÈNE : à midi	in GROET : croc à pommes de terre
À TANTÔT : à tout à l'heure	des GROGELLES : groseilles
À TERRE (laver à) : laver le sol, le carrelage	GROULER : murmurer
À TOURATE : à tout à l'heure	des GUÊTES : guêtres
ABATTE : abattre	in GUEULARD : quelqu'un qui crie fort
in ABLOQUEUX : un j'en foutre	s' GUIFFE : figure
ABOÏER : aboyer	GUILER : couler
ABONINAP' : abominable	du GUINSE : lait battu
ABOUTONNER : boutonner	HABILE : vite
s' ABUSER : se tromper	HAGNER : mordre
ACATER : acheter	inne HAÏURE : haie
in ÂCHE : un âge	in HALOT : saule souvent étêté
ACOUTER : écouter	HARNAQUÉ : mal habillé
ADROT : adroit	arprinne s'n' HALEINE : reprendre son souffle
AFFLIGÉ : un handicapé, infirme	in HAVET : crochet pour piquer l'herbe ou le blé
AFFRONTÉ : effronté	inne HERCHE : herse
des AFFUTIAUX : bricoles, objets de peu de valeur	HERCHER : herser
inne AGACHE : une pie	in HÉRING : hareng
AJUTAB' : pratique, fonctionnel	d' l' HERPE : herbe
y a d' l' AJUTÉ : c'est bien conçu, pratique	inne HO : une houe
in AL : ail	HOCHÈNER : secouer
inne ALAMBIC : une cafetière	HONTEUX : timide
ALINTOURS : alentours	d' l' IAU : eau
ALLER À LONQUES PATTES : → expression	ICHI : ici
ALLEUMER : allumer	in IMBÊT'MINT : embêtement
inne ALLEUMETTE : une allumette	IMBLAVER : encombrer
AMICLOTER, AMICOTER : langer	IMBRINQUER : embarquer dans des histoires
AMITEUX : aimable	des IMBROULLES : embrouilles
inne AMUSETTE : quelqu'un qui aime bien s'amuser	IMMARJOLER : enjôler
l' AHOÛT : la moisson	IN : on, nous
inne ANAINÉ : une chenille	IN D'DINS : dedans, en dedans
inne ANETTE : une cane	INBERLIFICOTER : emmêler
in APE : arbre	in INCAPAPE : incapable
APOÏER : appuyer	INCOR : encore
APPATELER : donner de la nourriture (à un enfant)	INCRINQUÉ : coincé
APPOÏETTE : point d'appui, étai	s' INCRINQUER : se coincer, s'embourber, être empêtré
s' ARBIFFER : se rebiffer	INDIGNE : insupportable, turbulent
ARC'MINCHER : recommencer	INDROT : endroit
ARCAUFFER : réchauffer	l' INFER : enfer
inne ARCHELLE : branche d'osier	j' vos d'ichi l' INFILURE : je te vois venir !

inne ARCHELLE : enfant remuant, espiègle	INFLER : enfler, gonfler
ARCHÉNER : goûter (repas et verbe)	s' INFLIQUER : se faufler
ARCHEVOIR : recevoir	INFREUMER : enfermer
ARDIS LE ME LE : redis le moi	INFUNQUER : enfumer
ARFRODIR : refroidir	INGÉLÉ : gelé
ARGEMMELER : regermer	d' l' INGRAIS : engrais
ARGIBONNER : chahuter	INL'VER : enlever
d' l' ARGINT : de l'argent	in INNOCHINT : innocent, simplet
ARGRAINER : imiter en faisant des grimaces	d' l' INQUE : encre
ch l' AR'LAVERIE : pièce où on lavait la vaisselle	INRASASIAPE : insatiable
ARLOUQUER : frapper fort	INROSTER : enivrer, saouler
ARLUQUER : regarder	INSANNE : ensemble
ARMONTRANCE : remontrance	INSIN : ainsi, comme ça
s' ARNALLER : s'en retourner, repartir	in INTERMINT : enterrement
ARNAQUER : habiller	INTINNE : entendre
ARNIFLER : renifler	INVOYER : envoyer
ARNOUV'LER : renouveler	in IOÏOT(E) : simplet
S'ARNOUV'LER : se changer, mettre du linge propre	ISSE ICHI : regarde ici (qui arrive !)
inne ARONNE : araignée	del' JALOUSS'TÉ : de la jalousie
ARPARER : rejointoyer	JECH'TER : jeter
d' l' ARPASSURE : du mauvais café	JONNE : jeune
ARQUERRE : rechercher	in JONNE HOMME : célibataire, jeune homme
ARQUERRE : retomber	in JU : jeu
ARQUEUT(E) : retombé(e) de haut	JUER : jouer
ARQUINQUER : revigorer, ravigoter	in JUPON : gilet
ARSANNER : ressembler	LACHER : lacer
ARSARCIR : raccomoder du linge	des LACHETS : lacets
in ARSORT : ressort	LAITE : laide
in ARSOULE : ivrogne	s' LAMINTER : se plaindre
s' ARTAPER : se remettre (santé)	in LANCHERON : laitron (mauvaise herbe)
inne ARTE : œuf sans écaille	LANGREUX : malingre
ARTÉNIR : retenir	inne LANQUE : langue
ARVÉNIR : revenir	LAPIDER : souffrir
ARVETIER : regarder	LARQUE : large
s' ARVINGER : se ressaisir	inne LAVETTE : lingette à vaisselle
s' ARVINGER : se venger	inne LÈFE : lèvres
ASNIQUER : punir, frapper	LÉQUER : lécher
ASSIN : ainsi	inne LETTE : lettre
s' ASSIR : s'asseoir	LEU : leur
bien ATOMBÉ : bien tombé ! ça tombe mal !	des LEUNETTES : lunette
inne ATTEINTE : congestion cérébrale	du LIBOULI : crème pâtissière
in ATTIGOT : petite cave sous l'escalier	in LIÈFE : lièvre
inne ATTRAPE : piège, farce	ch' LIEU : WC, toilettes
AU D'ZEUR : au-dessus	in LIFE : livre
AUTREMINT : autrement	in LIMUCHON : limace
inne AVALÉE : une gorgée	in LOÏEN : lien
ches AVÉTURES : récoltes	LOÏER : lier
AVEUC : avec	LOMMINT : longtemps
in AVULE : un aveugle	LONG, LONQUE : long(ue)
in BABACHE : simplet	in LONG JUS : → expression
que BABENNE : quel bavard !	aller à LONQUES PATTES : → expression
inne BACHE : flaque d'eau	inne LOQUE : chiffon

in **BACHON** : paquet de linge, d'herbe ...
BACLER : négliger
à la **BADINE** : bras dessus, bras dessous
in **BAFIOU** : celui qui bave
inne **BAÏETTE** : gilet
inne **BAISSE** : un baiser
BAJER : embrasser
inne **BAJURE** : un baiser
BALLER : culbuter, se renverser (char)
in **BALLOT** : mal dégourdi
in **BALLOT** : tuyau de cheminée
des **BALOUFFES** : grosses joues
inne **BANSE** : gros panier à pommes de terre
inne **BANS'LETTE** : petit panier à légumes
in **BAQUET** : bateau
in **BARAQUIN** : bohémien
del' **BARDOULE** : boue
BARLOQUER : balancer
BARLOUFER : manger salement
des **BARTELLLES** : bretelles
BARZENNER : pluviner
chel' **BASSE CAMPE** : WC, toilettes
BAT' L' BÊT : faire l'idiot
BATILLEUX : batailleur
inne **BATINSE** : bastaing, poutre
inne **BATTÉE** : une lessive à la machine
in **BAUDET** : âne
comme in **BEC-BOT** : sans savoir quoi dire
BÉGUER : bégayer
in **BEIGNOT** : tombereau à 3 roues
l' **BELLE** : la lune
l' avoir **BELLE** : n'avoir pas grand chose à faire
BELLOT : mignon
BÉNACHE : content
BÉNACHE : simplet
in **BERCHE** : berceau
BERLOU(QUE) : louche (celui, celle qui)
BERZINGUE : ivre
BÉTÔT : bientôt
inne **BÉTRAFE** : betterave
in **BEUVEUX** : buveur, ivrogne
in **BEYARD** : un curieux
BEYER : regarder avec curiosité, épier
BIAU : beau
BIEFFER : baver
ches **BIÊTES** : bêtes
BIN : bien, fort
BIQUER : pointer, dépasser → "un oche qui bique"
inne **BIROUTE** : zizi
ête in **BISBILLE** : être en mauvais termes
faire **BISBISSE** : se moquer en se frottant les 2 index
inne **BISTOULLE** : bistouille (café et alcool)

ches **LOQUES** : linges pour emmailloter les bébés
un **LOQU'TEUX** : mal habillé
inne **LOUPPE** : grosse lèvre
faire inne **LOUPPE** : faire la tête, bouter
min **LOUTE** : nom donné aux enfants
in **LUCHET** : bêche
in **MA** : le cancer
MABOULE : sot
MACHE : mauvais, méchant
inne **MACHE CLOUPE** : → expression
in **MACHON** : maçon
MACHONNER : maçonner
inne **MACHUQUE** : un bobo
MACHUQUER : abîmer, blesser
des **MACLOTTES** : grumeaux
inne **MADemoiselle** : libellule
in **MAGOT** : bouc
inne **MAGUETTE** : chèvre
MAIQUE : maigre
ch' **MAÎTE** : maître, instituteur
m' **MAÎTRESSE** : ma fiancée
MAL ARTORQUÉ : mal habillé
MAL DÉGOURDI : pas débrouillard
MALAT' : malade
MALHONNÊTE : impoli
in **MALO** : bourdon (insecte)
MAN : maman
inne **MANICRAQUE** : tout objet que l'on tourne à la main
s' laicher **MANIER** : se laisser faire
inne **MAPE** : bille
ch' **MARABOUT** : cafetière
in **MARALE** : gamin sans expérience
aller à l' **MARAUTE** : aller voler (des fruits)
ch' **MARÉCHA** : maréchal-ferrant
MARIE-GROETTE : monstre qui hante les eaux
inne **MARIQUETTE** : poule naine
inne **MARONNE** : pantalon
MARONNER : bougonner
ch' **MARQUÉ** : le marché
in **MARTIAU** : marteau
inne **MASON** : maison
m' **MATANTE** : ma tante
MATE : fatigué
des **MATONS** : moisissures sur la bière, grumeaux
MAU : mal
inne **MAUVAISS'TÉ** : méchanceté
in **MAUVILLARD** : merle
ch' **MAZÉ** : espace où courent les poules
MEILLEUX : meilleur
in **MÊL-TOUT** : qui s'occupe de ce qui ne le regarde pas
ch' **MÉNACHE** : ménage
faire des **MÈNES** : → expression

BITACLÉ : bariolé, de plusieurs couleurs

inne **BITURE** : ivresse

BLANQUE : blanche

in **BLATIER** : qui travaille sans soin, sans ordre

inne **BLÈQUE** : plaie

BLÉRER : sentir

BLEUS(SE) : bleu(e)

vir **BLEUS** : se tromper

BLEUSIR : bleuir

inne **BLOUQUE** : boucle

inne **BOCHE** : bosse

BOCH'TER (des pemmes tierres) : en butter les rangées

in **BOCH'TOIR** : un buttoir à pdt

BOCHU : bossu

des **BOÏAUX** : boyaux

du **BOS** : bois

in **BOTEUX** : boiteux

s' **BOUDENNE** : nombril

s' **BOUDINETTE** : nombril

in **BOUGEON** : barreau de chaise

du **BOULI** : bœuf bouilli

inne **BOULOCHÉ** : bosse

in **BOULOT** : bonbon

inne **BOUQUE** : bouche

in **BOURSIAU** : une bosse à la tête

inne **BOUTELLE** : bouteille

BOUTER : pousser

in **BRADÉ** : un enfant trop gâté

BRADER : gâcher, pourrir, gâter

inne **BRAILLETTE** : braguette

BRAIRE : pleurer

inne **BRANQUE** : branche

BRAQUE : fruste, pas délicat

inne **BRAQUETTE** : binette

in **BRASSEUX** : brasseur, marchand de bière

in **BRAYOU** : pleurnicheur

BRELLE : faible

in **BRICOLEUX** : bricoleur (péjoratif)

inne **BRIFFE** : gros morceau de pain

du **BRIN** : du désordre

BRIN D' JUDAS : taches de rousseur

BRIN D'AGACHE : sève qui coule des arbres

BRIN D'QUIEN : presque rien, bricole

BRINDEZINGUE : ivre

inne **BROULE** : brouille

BROUTER : brouetter

inne **BRUCHE** : brosse

i **BRUÈNE** : il bruine

à l' **BRUNE** : à la tombée de la nuit

inne **BUCHE** d' poêle : tuyau de poêle

inne **BUÉE** : lessive

BUER : lessiver

in **MÉNEUX** : un maniéreux

in **MÉNOQUEUX** : quelqu'un de peu d'importance

inne **MESURE** : mesure (1/3 d'hectare)

METTE : mettre

in **MEUPE** : meuble

que **MEUPE** : qu'il est grand !

MEUR : mûr (adj.)

inne **MICHORELLE** : perce-oreille (insecte)

MIN : mon

MINAPE : minable

ch' **MINGEACHE** : le manger, la nourriture

MINGER : manger

des **MINOUS** : duvet de laine

in **MINTEUX** : menteur

inne **MINTIRIE** : mensonge

sin **MINTON** : son menton

in p'tit **MISÈRE** : un gringalet

inne **MISÈRE** : pas grand chose

inne **MISÈRE D' RIN DU TOUT** : presque rien

ch' **MITAN** : milieu

inne **MITAN** : moitié

inne **MOÉ** : meule (de blé)

in **MOLARD** : crachat

in **MONIAU** : moineau

min **MONONQUE** : mon oncle

des **MOQUACHES** : des moqueries

del' **MORLIQUE** : boue

MORTZIF : saoul

in **MOS** : mois

faire à s' **MOT'** : agir à sa manière, à sa guise

in **MOUCHON** : moineau

inne **MOULE CUITE** : un mollasson

inne **MOUQUE** : mouche

in **MOUQU'RON** : moucheron

s' **MOUQUER** : se moucher

in **MOUQUET** : épervier

s' faire du **MOURON** : se faire du souci

inne **MOUSSOILLE** : belette

MOUTE : moudre (du café...)

MOUTE : traire

MOUTE-ME : montre-moi

MOUTRER : montrer

MOUZER : boudier

inne **MOYETTE** : petite meule

inne **MUCHE** : cachette

MUCHER : cacher

MURGALÉ : moisi, pris d'humidité

MUSI : moisi

in **NACTIEUX** : difficile au manger

i a pas d' **NAQUE** : il n'a pas de nez, d'odorat

inne **NAUQUE** : auge

ravisse dins t' **NAUQUE** : occupe-toi de tes affaires

in **BUOT** : quelqu'un qui ne comprend pas vite
BUQUER : exploser
BUQUER : faire du bruit
BUQUER : frapper
BUQUER : coûter cher
inne **BURESSE** : personne qui lessive, lavandière
du **BURRE** : beurre
BUSIER : penser
inne **CABOCHE** : mauvaise tête
aller à l' **CACHE** : aller à la chasse
ête **CACHÉ PERDU** : être débordé de travail
CACHER APRÈS : chercher
CACHER APRÈS PERDU : tourner en rond
in **CACHEUX** : chasseur
aller à **CADOCHÉ** : aller sur le dos de quelqu'un
CAFOUILLER : chercher, travailler sans méthode
des **CAFOURIS** : bricoles
in **CAGIBI** : petite pièce de rangement
inne **CAHIÈRE** : chaise
chel' **CAHIÈRE-PRÉCHOIRE** : chaire d'une église
aller à **CAHIOTE** : aller sur les épaules de quelqu'un
inne **CAHUTE** : maison
in **CAÏAU** : caillou
inne **CAMANETTE** : une commère, une longue langue
inne **CAMISOLE** : combinaison
inne **CAMPE** : chambre
in **CANARIEN** : serin
inne **CANCHON** : chanson
inne **CANDELLE** : chandelle
in **CANG'MINT** : changement
CANGER : changer
un **CANON** : verre, chope
CANONS DE FUSIQUE : mauvaises herbes des champs
CANTER : chanter
CANULANT : ennuyeux, fatigant
in **CAOU** : chat mâle
inne **CAPELLE** : chapelle
in **CAPIAU** : chapeau
faire des **CAPOURIS** : faire des pirouettes
in **CAR** : chariot
des **CARABISTOULLES** : des balivernes
du **CARBON** : charbon
in **CARDON** : chardon
inne **CARDONNETTE** : chardonneret
inne **CARNASSE** : cartable
CARUENNER : grincer
inne **CARRÉE** : charretée
in **CARRETON** : conducteur de chevaux, charretier
inne **CARRETTE** : charrette
CARRIER fien : transporter le fumier en chariot
ch' **CARRIN** : remise pour les chars
inne **CARRUE** : charrue

NETTYER : nettoyer
NEU(E) : neuf, neuve
in **NID D'AGACHE** : cor au pied
in **NIÈR** : nerf
NIFLER : renifler
j' n'in veux **NIN** : je n'en veux pas
inne **NIQU'DOULE** : un imbécile
inne **NOCHÈRE** : gouttière
in **NOÏAU** : noyau
NOÏER : noyer (verbe)
NOIROUS(SE) : personne sale, qui se lave rarement
NONOCHE : naïf, simplet
inne **NUÉE** : un nuage
des **NUNUCHES** : choses sans importance
NUNUT : trop minutieux
in **OCHE** : os
in **OEU** : oeuf
i **OEUFE** : il travaille
in **OEUL** : oeil
in **OJIAU** : oiseau
in **OJON** : oie
in **ONQUE** : oncle
inne **ORELLE** : oreille
in **ORTEL** : orteil
OSOIR : oser
in **OTIEU** : outil
d' l' **OUVRACHE** : du travail
OUVRER : travailler
PA : papa
PACE QUE : parce que
inne **PAÏELLE** : une poêle
del' **PALLE** : paille
del' courte **PALLE** : balle de blé pour les pailles
inne **PALLÉE** : pelletée
s' **PANCHE** : son gros ventre
boire à l' **PANCHETTE** : → expression
du **PAPIN** : colle à base de farine
PAPENNER : encoller (du papier à tapisser)
PAREL : pareil
PARFOND : profond
in **PARINT** : parent
du **PARMIN** : colle à base de farine
ête **PASSÉ OUTE** : → expression
des **PATACONS** : rondelles de pommes de terre frites
in **PATALON** : pantalon
del' **PATARNÉ** : compote
du **PÂTÉ DE FI** : pâté de foie
du **PÂTÉ D'OCHE** : pâté (oreilles, pattes, queue...)
del' **PATIEINCHE** : de la patience
inne **PATINETTE** : trottinette
in **PATIAU** : morceau (de boue...)
PATOULER : piétiner, tourner en rond

CARTER : distribuer les cartes	inne PATRAFFE : facture trop lourde, feuille d'impôt
inne CASAQUE : vêtement	PATRIQUER : pétrir
in CASSIS : châssis	in PAUFE : pauvre
del' CASTONADE : cassonade (vergeoise)	ch'est PÉCHA BON : c'est suffisant, ça suffit comme ça
inne CASTROLE : casserole	in PEINTE : peintre
CASUEL : fragile (objets)	inne PEMME : pomme
in CAT : chat	inne PEMME TIERRE : pomme de terre
des CATIBÉS : mûres (fruits)	aller à l' PÊQUE : aller pêcher
CATOUÏER : chatouiller	PERCHER : percer
CAUD, CAUTE : chaud(e)	PET-ÊTE : peut-être
inne CAUDIÈRE : chaudière (partie du poêle)	PÉTEUX : honteux
in CAUDRON : chaudron	PETITS SOLDATS : mauvaises herbes des champs
CAUFFER : chauffer	inne PIAU : peau
in CAVET : oreiller	del' PICHATE : de l'urine
in CAVEU : cheveu	PICHER : pisser
inne CEINSE : ferme	in PICHOLIT : pissenlit
in CEINSIER : fermier	in PICHON : poisson
des CHABOTS : sabots	inne PIÈCHE : pièce
inne CHEINTURE : ceinture	à PIEDS D'ÉCAUX : en chaussettes
CHELLE-LAL, CHELLE-CHI : celle-là, celle-ci	des PIENNES : des vêtements effilochés qui dépassent
des CHENNES : cendres	des PINDRIES : des vêtements, des choses qui pendent
ch' bac à CHENNES : cendrier (sous le poêle)	PINSER : penser
des CHÉRICHEs : cerises	inne PINsION : pension, allocation
in CHERQUE : cercle	in PINsIONNÉ : un retraité
CHES : les	inne PINTE : un demi-litre
CH'EST PÉCHA BON : ça suffit comme ça !	inne PIQUE , in PIQUET : faux à une main, sape
des CHICONS : endive	PIQUER : coudre
du CHIMINT : ciment	PIQUER : couper l'herbe, le blé
CHINQ : cinq	in PIQUOT : pique, extrémité pointue
CHINQUANTE : cinquante	inne PIZINQUE : espiègle, un numéro
CHINT : cent	in PLAINGEUX, PLAINGEARD : personne qui se plaint toujours
ête mou comme inne CHIQUE : être sans énergie	PLAISI : plaisir
des CHIQUETTES : tout petits morceaux (papier)	inne PLANQUE : planche
del' CHIRLOUTE : café léger	du PLANTEUX : tabac cultivé par un particulier
inne CHOQUE : pied entier de plante	inne PLATINE : couvercle du poêle
inne CHORCHELLE : sorcière	l' PLENNE : la maladie bleue
CHOUER : bousculer, embêter	del' PLEUFE : de la pluie
CH'TI-LÀ, CH'TI-CHI : celui-là, celui-ci	PLOÏER : plier
CHUCHER : sucer	PLUQUER : manger sans appétit, du bout des dents
boire à l' CHUCHETTE : → expression	in PLUQUEUX : difficile pour la nourriture ou qui mange peu
in CHUQUE : morceau de sucre, bonbon	inne PLURE : pelure
inne CLACHOIRE : fouet	pemme tière à l' PLURE : pomme de terre en robe des champs
freume tin CLAPET : tais-toi !	POCHER : tâter, serrer contre soi
i CLÈNE : il penche	du POIFE : poivre
ch' CLERC : le sacristain	ch' POÏLE : le poêle
inne CLINCHE : clenche, poignée de porte	inne POQUE : coup, bleu, plaie
in CLO : clou	POQUETTES VOLANTES : varicelle
inne CLOQUE : ampoule suite à une brûlure	inne PORETTE : toupie à fouet
inne CLOUPE : poule qui a des poussins	in PORIAU : poireau
C'MINCHER : commencer	des POS : haricots
min CO , min COCO : terme d'amitié donné aux enfants	
in CO : coq	

in **CO-GLAINE** : homosexuel
 in **CODIN** : dindon
COICHER : faire mal
COINCHER : contrer (aux cartes)
 les **COLIQUES ROUGES** : l'appendicite
COMPRINTE : comprendre
 aller à **CONFESSE** : aller se confesser
CONSINTIR : consentir
 in **CONSINT'MINT** : consentement
CONSOMMÉ : qui tombe en lambeaux
 inne **CONTRE-DAME** : contre-maître (féminin de)
 in **COP** : coup
COPER : couper
 des **COUQUILES** : brioches
COR : encore
 in **CORDÉONNEUX** : joueur d'accordéon
 in **CORDIAU** : cordeau
 inne **CORNALLE** : corbeau
 in **CORNET** : sirène
 in **CORON** : alignement de maisons toutes identiques
 in **COTCHE** : petite pièce ou placard de rangement
 in **COUET** : fait-tout
 du **COULIN** : boue nauséabonde de fossé
 in **COULON** : pigeon
 in **COULONNEUX** : colombophile
 ch' **COUPET** : sommet
 inne **COUQUE** : petit gâteau
 inne **COURÉE** : ruelle, impasse
 in **COUREUX** : coureur, infidèle
 in **COURTI** : jardin, potager
 des **COURTS TOURS** : rangées de culture plus courtes
 in **COUTIAU** : couteau
 in **COUVLÈCHE** : couvercle
 in **CRAPEUX** : quelqu'un de sale, malpropre
CRAS : gros parce qu'il mange beaucoup
 des **CRASSES POULES** : mauvaises herbes des champs
CRINCHON : maigrelet, maladif
 inne **CRO** : croix
 des **CROLES** : bouclettes de cheveux
CRON : tordu, de travers
 des **CROQUE-POUX** : groseilles à maquereaux
 s' met à **CROU-CROU** : s'accroupir
 l' **CROUP** : la diphtérie
 à **CROUPETTES** : accroupi
 inne **CROUSSE** d' pain : croûte de pain
CRU, CRUTE : froid(e) et humide
 sin **CU** : son cul
 inne **CUGÈNE** : cuisine ou pièce des communs
 inne **CUICHE** : cuisse
 du **CUIFE** : cuivre
CUSIR : choisir
 inne **CUVIELLE** : cuve

des **POS D'CHUQUE** : haricots verts
 min **POUCHE** : pouce
POUD'LER : piétiner en abîmant
 ch' **POUILLER** : le poulailler
 inne **POUILLETTE** : poulette
 in **POURCHIAU** : cochon
POURETTE : poussière → "del' pourette d'halot"
 faire **POURETTE** : s'ébrouer dans la poussière (poules)
 ête à l' **PRESSE** : être inquiet, pressé
PREUME : premier
 inne **PRIJON** : prison
PRINTE : prendre
 inne **PRONE** : prune
 inne **PRONE** : coup, ecchymose
 avoir inne **PRONE** : être ivre
 in **PROUT** : pêt
 inne **PUCHE** : puce
 inne **PUNIE** : une poignée
PUS QUE : plus que → "y a pus qu'inne vaque à moute"
QUATORSE : quatorze
QUE : quel(le)
QUÉCOSSE : quelque chose !
 inne **QUÉMICHE** : chemise
 inne **QUÉMINÉE** : cheminée
QUEMINT : comment
 in **QUÊNE** : chêne
 inne **QUÉNÉQUE** : petit fruit, pomme de terre ...
QUÉQU'FOS : quelquefois
QUÉQU'UN : quelqu'un
 ch' **QUERPILLON** : trottoir
 inne **QUERQUE** : lourde charge
QUERQUER : charger
QUERRE : tomber
 aller **QUERRE** : aller chercher
 j'ai miux **QUERRE** : je préfère
 inne **QUEUCHE** : pierre à aiguiser
 inne **QUEUETTE** : petite queue
 faire **QUEUETTE** : faire l'école buissonnière
 del' **QUEULLE** : chiendent
QUEUT, QUEUTE : tombé(e)
 min **QUEUTE** : mon coude
 in **QUIEN** : chien
QUIER : chier
QUIÈR : cher, onéreux
QUIF QUIF : pareil au même
 in **QUINQUET** : lampe → "alleume ch'quinquet"
 min p'tit **QUINQUIN** : mon enfant
QUINSE : quinze
 m' **QUINZAIN** : mon salaire de 15 jours
QUO : quoi, que ?
 ça **QUOICHE** : ça fait mal
 in **QU'VA** : cheval

des **DACHES** : clous à grosse têtes
 in **DACHOT** : bouton, petit clou
 in **DAL** : cochon (verrat)
 i pleut à **DAQUE** : il pleut à seaux
DÉBILE : faible, malingre, en mauvaise santé
 querre in **DÉBILITÉ** : tomber en lambeaux
DÉCAFOTER : décortiquer
DÉCHINTE : descendre
DÉCHOQUER : arracher (des plantes)
DÉCOPER : découper
 ch' **DÉCOURT** : les 14 derniers jours de la lune
DÉCRINQUER : décoincer, sortir d'un endroit difficile
DÉCRUDIR : réchauffer
DÉFINDU : défendu
DÉFINTE : défendre
 ête **DÉFOUTU** : être découragé, déballé
DÉFREUMER : libérer, faire sortir
DÉGOBILLER : vomir
 l' **DÉJEUNER** : le petit déjeuner
DÉLOÏER : délier
DÉLOQU'TÉ : en haillons
DÉMARIER : éclaircir des plantes
DÉMÉPRISER : dire du mal de quelqu'un
DÉMINGER : démanger
DÉMUCHER : découvrir
DÉPÉRIR : aller de mal en pis (santé)
DÉPIAUTER : enlever la peau
 inne **DÉPINSE** : petite pièce de rangement
DÉPINSER : dépenser
 s' **DÉPLEUMER** : perdre ses plumes, ses cheveux...
DÉQUERQUER : décharger
DÉRINGER : déranger
DERNE : dernier
 ête in **DÉROUTE** : être en dérangement
DES FOS : quelquefois
 s' **DESSAQUER** : se retirer, se sortir de
DESSÉQUER : maigrir fortement
DÉTOUILLER : démêler
 in **DÉTOULOIR** : démêloir
DEUL : deuil
DEUR : dehors
DEUSSE : deuxième à jouer aux billes
 in **DIALE** : outil pour ameubler entre les rangées de pdt
 ch' **DIAPE** : diable
 in **DIJEUX** : bavard
DIMINCHE : dimanche
DINER : repas du midi (nom et verbe)
 in **DINT** : dent (masculin en patois)
 del' **DINTELLE** : dentelle
 in **DIRIQUI** : pâture labourée et transformée en champ
DISPUTER : se disputer
 in **DOGT** : doigt

i **RABRUNIT** : le soir tombe
 l' **RACCROC** del' ducasse : le dimanche qui suit la ducasse
RACLAQUER : rabrouer, rabaisser quelqu'un
 s' mett' au **RADOS** : s' abriter du vent, de la pluie
RAJONNIR : rajeunir
 in **RAMON** : balai
RAMONCHELER : recroqueviller
 s' **RANDOULER** : faire des roulades
 s' **RAPAGER** : se calmer
 inne **RAPE** : navet
RAPTICHER : rapetisser
 rester in **RAQUE** : rester en panne
RAQUER : cracher
RASSAQUER : retirer (d'un trou ...)
RATATOULER : tout mélanger en parlant
 in **RATATOULEUX** : qui mélange tout en parlant
 in **RATIAU** : râteau
RATTEINNE : attendre
 in sait pont d' l' **RATTEINNE** : → expression
RAVISER : regarder
RÉCAPPER : réchapper
RÉCAUFFER : réchauffer
RÉCHUER : maigrir, se dessécher
RÉCHUER : sécher
 ête **RÉHU** : ne plus savoir quoi faire, que dire
REINE-CLaute : reine-claude
RESTER : habiter
RÉTRAMER : mettre de la paille
 inne **REULLE** : une roue
RÉVIGER : aiguiser
 inne **RHABILLURE** : nouveau vêtement
 des **RHOMATIQUES** : des rhumatismes
RIAU : fil d'eau, fossé
 in **RIBOTEUX** : ivrogne
RIC À RIC : tout juste suffisant
RIMPLACHER : remplacer
RIMPLEUMER : se remplumer
RIN : rien
 inne **RINCETTE** : dernier fond de la bistouille
RINFLINQUER : répondre vertement
 faire sin **RINQUINQUIN** : → expression
 j'ai ma à mes **RINS** : j'ai mal aux reins, au bas du dos
RINTE : rendre
RINVIÉLIR : vieillir
RINTRER : rentrer
 des **ROGINS** : raisins
 inne **ROIE** : sillon de charrue
 inne **RONDELOIR** : rouleau (de champ)
RONFLARD : ronfleur
RONGUER : ronger
 inne **ROPE** : robe
ROSSE : saoul

in **DORT DROT** : personne apathique
 in **DORMART** : dormeur
DOUCHE : doux
DOUPE : double
 inne **DRACHE, DRACHÉE** : averse
DRÉCHER : dresser, mettre debout
 l' **DRISSE** : diarrhée
DRÔLE : anormal
DROT : droit
DÙ : où ?
 inne **DUCASSE** : fête foraine
DUCH' MINT : doucement
 in **ÉCHUE-MAIN** : essuie-main
ÉCLIPOTER : éclabousser
 i **ÉCLITE** : il fait des éclairs
 des **ÉCOCHILLES** : reste de viande
 inne **ÉCONCE** : lanterne
 in **ÉCOURCHEUX** : tablier
ÉCRAMPI : ankylosé, engourdi
ÉCRAPER : récurer
ED' DINS : dedans
ED' SOUS : dessous
ED' SUS : dessus
 inne **ÉGAMBÉE** : une enjambée, un pas
EH BIN : eh bien
ÉLIRE des pos : trier des haricots
EMBLAVER : mettre en désordre
 s' **ÉNOQUER** : s'étrangler, s'étouffer
 s' **ENROSTER** : se saouler
 in **ÉPEIRON** : étourneau, sansonnet
 in **ÉPÉNOQUE** : épinoche
 inne **ÉPINCHE** : pince
 inne **ÉQUELLE** : échelle
ÉQUERPER : récurer
ÉQUEUMER : écumer
 inne **ÉQUEUMETTE** : écumette
 inne **ÉRÈQUE** : arête
ESQUINTER : abîmer, fatiguer
 inne **ESTATUE** : statue
 inne **ÉTAFFE** : étable
ÉTAMER : entamer
 des **ET'NELLES** : tenailles ou pincettes à "groches"
ÉTRAMER : éparpiller (de la paille)
ÉTRANNER : étrangler
ÉTRENNER : présenter ses vœux
 in **ÉTRON** : fiente de poule
ÉTROT : étroit
 l' **FABRIQUE** : l'usine
 in **FAIJEUX** : un faiseur
 in **FAIJEUX DE MÈNES** : maniéreux
FAIRE L' JACQUES : faire le sot
FAIRE QUEUETTE : faire l'école buissonnière

ROUCHE : rouge
 in **ROUF-ROUF** : un peu soigneux dans son travail
 avoir l' **ROUPIE** : avoir la goutte au nez
 in **RUCHELOT** : panier
 avoir des **RUSSES** : avoir des difficultés
RUT' : difficile
 in **RUTUJU** : un espiègle
 in **SACLOT** : petit sac
 in **SAÏAU** : seau
 ête **SAISI** : avoir peur
 inne **SAIT QUOÉ** : un petit quelque chose
 in **SAÏU** : sureau
 del' **SALAD' D' BLÉ** : salade de blé (mâche)
 del' **SALE** : sauge → "du thé à l'sale"
SANNER : saigner
 du **SAPE** : sable
SAQUER : tirer
SAQUE D'SUS : dépêche-toi !
 in **SAURET** : hareng-saur
 du **SÉ** : sel
 in **SÉCRAL** : homme très maigre
 avoir l' **SÉGLOU** : avoir le hoquet
 del' **SÉMINCHE** : semence
SÉQUER, SÉQUIR : sécher
SIMPE : simple
SIN : son
 du **SINLICHE** : savon (Sunlight)
SINSÉMINT : sensément
 inne **SINTEUR** : senteur, odeur
 in **SINTIMINT** : sentiment, odeur
SINTIR : sentir
 faire **SISSITTE** : s'asseoir
 des **SIX SEMAINES BLEUSES** : petites prunes sauvages
 avoir **SO** : avoir soif
SOÏER : scier
 in **SOÏEUX** : casse-pied
 in **SOLANT** : casse-pied
SOLÉ : rougi et gercé
 ch' **SOLEL** : le soleil
 in **SOLEL** : machine à extraire les pommes de terre
 i **SOUFFELLE** : il souffle, respire fort
 inne **SOUFFLETTE** : bosse (sur une tapisserie)
SOULOT(TE) : buveur, ivrogne
SOUPER : repas du soir (nom et verbe)
SOUVINT : souvent
 inne **SOUVRONNE** : gouttière
SUIFE : suivre
SUPTIL : rapide, agile
SUR : aigre
 del' **SURELLE** : oseille (plante)
 inne **TAFFE, TAPE** : table
 du **TAPACHE** : tapage

FAIRE SISITTE : s'asseoir (pour les enfants)	in TAPE-DACHES : outil de cordonnier
FAIRE TRIPÉE : manger les abats du cochon	inne TARNOLE : gifle
ête FARCÉ : s'être fait avoir	TARTOUS : tout le monde
inne FARNIÈTE : fenêtre	ch' TAS : l'aire où on battait le blé
in gros FATE : un gros paresseux	TASSER : tâter
inne FAUQUE : faux à 2 mains	TATASSE : trop minutieux, tatillon
des FERLOUPES : des franges	in TAUR : taureau
in FERMAIN : serpe	in TCHOU-TCHOUK : vendeur nord-africain
FEUMER du toubac : fumer du tabac	TÉGUER : se plaindre
in FICHAU : putois	TENNE : tendre, mettre des pièges
inne FICHELE : ficelle	TÈRE : tendre (pain ...)
du FIEN : fumier	TERRIPE : terrible
min FIEU : mon garçon	TERTOUS, TARTOUS : tous
m' FILE : ma fille	du THÉ À L' SALE : infusion de sauge
inne FILOUST'RIE : tromperie	TIACHE : dur au travail
FIN : bien, très, fort (adverbe)	inne TIÈTE : tête
FINDU : fendu	des TIGNONS : racines de chiendent
inne FINTE : une fente	in TIJON : tison
FINTE : fendre	TIMPE : têt
in FITU d' palle : fétu de paille	TIN : ton
in FLAÏAU : fléau (pour battre le blé)	in TINDEUX : piéreur
FLAMIN, FLAMINGUE : flamand(e)	TIOT : petit
in FLEUFE : fleuve	TIT(E) : petit(e)
du FLOU : poussière de charbon	T'NIR : tenir
in FLUTIAU : flûte	inne TOMPE : tombe
FOQUE : seulement	in TONNIAU : tonneau
i a FOQUE : il n'y a qu'à	mal TORQUÉ : mal habillé
FORCHER : forcer	inne TORQUETTE : poignée de paille pour allumer le feu
in FOUAN : taupe	s' TORTENNER : se tortiller
ête à l' FOUFELLE : être énervé, en affaires	du TOUBAC : tabac
des FOUFFES : loques, chiffons	TOUDIS : toujours
in FOUFTEUX : quelqu'un qui n'a pas de soin	quo qu' té TOULES : qu'est ce que tu racontes !
à l' FOUFTELLE : en désordre	TOULER : mélanger, mêler
inne FOUILLEUSE : machine à extraire les pommes de terre	inne TOULOIRE : objet pour touiller
FOUR : bêcher	inne TOUTOULE : une fille un peu fofolle
du FOURBI : désordre	TRAFIQUER : bricoler
FOURNAQUER : fouiller	TRAINER : avoir la tuberculose
inne FOURQUE : fourche à 2 dents	del' TRANENNE : luzerne
in FOURQUET : fourche (à fumier ...)	TRANER : trembler
FRAICHE : frais, frisquet	TRIFOUILLER : tripoter, chercher en mettant du désordre
FRAIQUE : mouillé	inne TRINQUE : tranche (de pain, de lard...)
FRANQUE : en bonne santé → "inne franque femme"	in TRO : trou
FRAYEUX : cher, coûteux	inne TROELLE : truelle
FRÉQUENTER : être fiancé	TROER : trouer
FREUMER : fermer	TROS : trois
du FRO : froid	à TROS et à loques : en guenilles
del' FRODURE : froidure	aller su TROS PATTES : être bancal
du FROMACHE : fromage	in TUPE : tube
inne FRONTE : fronde	TUTER : sucer
du FU : du feu	inne TUTUTE : tétine
in FU : poêle à charbon	VAGU'MINT : vaguement
ch' ballot i FUNQUE : la cheminée fume	VALDINGUER : envoyer au loin, jeter

in **FUSIQUE** : fusil
 del' **GADOLLE** : boue
 in **GAGNACHE** : gain, salaire
 des **GAILLETES** : morceaux de charbon
 inne **GAÏOLE** : cage (à oiseau)
 in **GALAFFE** : gourmand
 inne **GALE** : ampoule (plaie)
 du **GAMBON** : jambon
 inne **GAMPE** : jambe
 in **GARCHON** : garçon
 in **GARDIN** : jardin
 in **GARNIER** : grenier
GARNOTER : rouspéter
 inne **GARNOULLE** : grenouille
 inne **GAUQUE** : noix
 in **GAUQUIER** : noyer
 in **GINT** : une personne
 in p'tit **GINT** : un bébé
 in viux **GINT** : un vieillard
 inne **GLAINE** : poule
 in **GLOU-BEC** : difficile pour la nourriture
 du **G'NÈVE, G'NIEF** : genièvre
 inne **GNOGNOTTE** : chose insignifiante
 in **GORRET** : verrat
 in **GORRIAU** : collier de cheval
 in **GORRIER** : bourrelier
 min **GOSIAU** : mon gosier

VALDINGUER : tomber
 inne **VAQUE** : vache
 inne **VAQUETTE** : petit gâteau plat et rond
 ches **VÊPES** : vêpres
VETTIER : regarder
 in **VIAU** : veau
 in **VIÈR** : ver de terre
 in **VIÈR** : ver solitaire
 des **VIEUZERIES** : vieilleries
VIEUZIR : vieillir
VIFE : vivre
 in **VILLACHE** : village
 du **VINAIQUE** : vinaigre
VINGUETTE : bon sang !
 in **VINT** d' voleur : beaucoup de vent
 i **VINTE** : il vente
 sin **VINTE** : son ventre
VISSE : regarde → "visse ch'ti là !"
VIR : voir
 aller in **VOÉ** : s'en aller au loin
 ch' **VOISINACHE** : voisinage
 del' **VONCHELLE** : liseron (herbe)
 inne **VOYETTE** : sentier
 inne **WASSINGUE** : serpillière
 inne **ZIQUE** : un peu

➔ [Lexique Français-Patois](#)